

## **AZ EURÓPAI PARLAMENT 1999. NOVEMBER 18-I HATÁROZATA A CSALÁS, A KORRUPCIÓ ÉS A KÖZÖSSÉG ÉRDEKEIT SÉRTŐ JOGELLENES TEVÉKENYSÉGEK ELLENI KÜZDELEMMEL KAPCSOLATOS BELSŐ VIZSGÁLATOK FELTÉTELEIRŐL**

Az Európai Parlament,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen 199. cikkére,

tekintettel az Európai Szén- és Acélközösséget létrehozó szerződésre, és különösen 25. cikkére,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre, és különösen 112. cikkére,

tekintettel eljárási szabályzatára, és különösen 186. cikke c)<sup>1</sup> pontjára,

mivel:

Az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>2</sup>, és az Európai Csaláselleni Hivatal (OLAF) által végzett vizsgálatokról szóló 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet<sup>3</sup> úgy rendelkezik, hogy a Hivatal feladata a közigazgatási vizsgálatok kezdeményezése és lefolytatása az EK-Szerződés vagy az Euratom-Szerződés által vagy az az alapján létesített intézményeken, szerveken, hivatalokon és ügynökségeken belül;

Az Európai Csaláselleni Hivatalnak a Bizottság által megállapított feladatköre a pénzügyi érdekek védelmében túl magában foglalja a Hivatal valamennyi ahhoz szükséges tevékenységét, hogy a Közösség érdekeit védelemben részesítsék a közigazgatási vagy büntetőeljárás alapjául szolgáló szabályellenes magatartással szemben;

A csalás elleni küzdelem körét és hatékonyságát a közigazgatási vizsgálatok területén rendelkezésre álló szakértelem kihasználásával kell erősíteni;

A közigazgatási autonómia alapján valamennyi intézménynek, szervnek, valamint hivatalnak és ügynökségnek a Hivatalt kell megbíznia a belső igazgatási vizsgálatok lefolytatásával, amelyek célja, hogy fény derüljön az olyan szakmai feladatok ellátásával kapcsolatos súlyos esetekre, amelyek a Közösség tisztviselői és alkalmazottai kötelezettségmulasztásának minősülhetnek, a Európai Közösség tisztviselőinek személyzeti szabályzata és az egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek (a továbbiakban: a személyzeti szabályzat) 11. cikke és a 12. cikkének második és harmadik albekezdése, valamint 13., 14., 16. cikke és 17. cikkének első albekezdése értelmében, amelyek e Közösségek érdekeivel ellentétesek és fegyelmi, vagy adott esetben büntetőeljárást vonnak maguk után, vagy súlyos hivatali kötelezettségmulasztást eredményeznek, ahogy arra a személyzeti szabályzat 22. cikke utal, vagy a személyzeti szabályzat hatálya alá nem tartozó európai parlamenti képviselők vagy alkalmazottak hasonló kötelezettségzegéséhez vezetnek;

---

<sup>1</sup>A cikk jelenleg törölve.

<sup>2</sup>HL L 136., 1999.5.31., 1. o.

<sup>3</sup>HL L 136., 1999.5.31., 8. o.

Az ilyen vizsgálatot az Európai Közösségeket létrehozó Szerződések vonatkozó rendelkezéseinek, különösen a kiváltságokról és mentességekről szóló jegyzőkönyvnek, az ezeket végrehajtó szövegeknek és a személyzeti szabályzatnak megfelelően kell lefolytatni;

Az ilyen vizsgálatot a Közösségek valamennyi intézményében, szervében, hivatalában és ügynökségében azonos feltételek mellett kell lefolytatni, anélkül, hogy a Hivatal e megbízatása az intézmények, szervek, valamint hivatalok és ügynökségek feladatkörét érintené, és az érintett személyek jogi védelmét bármely módon csorbítaná;

A személyzeti szabályzat módosításáig, a belső vizsgálatok zavartalan lebonyolítása céljából, meg kell határozni az intézmények és szervek tagjainak, a hivatalok és ügynökségek igazgatóinak és az intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek tisztviselőinek és alkalmazottainak együttműködésére vonatkozó gyakorlati intézkedéseket,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## **1. cikk**

### **A Hivatallal történő együttműködés kötelessége**

A főtitkár, a szolgálatok, és az Európai Parlament bármely tisztviselője vagy alkalmazottja köteles a Hivatal munkatársaival mindenben együttműködni, és minden szükséges segítséget megadni a vizsgálathoz. E cél érdekében a Hivatal munkatársai rendelkezésére bocsátanak minden hasznos információt és magyarázatot.

Az Európai Közösséget létrehozó szerződések vonatkozó rendelkezéseinek, különösen a kiváltságokról és mentességekről szóló jegyzőkönyvnek, és az azok végrehajtásáról rendelkező szövegeknek a sérelme nélkül, a képviselők teljes mértékben együttműködnek a Hivatallal.

## **2. cikk**

### **Az információszolgáltatás kötelessége**

Az Európai Parlament bármely tisztviselője vagy alkalmazottja, akinek olyan bizonyítékok jutnak a tudomására, amelyből csalás, korrupció vagy a Közösségek érdekeit sértő bármely más jogellenes tevékenység fennállását lehet vélelmezni, vagy olyan szakmai kötelességek teljesítésével kapcsolatos súlyos esetek fennállását, amelyek, a Közösségek tisztviselőinek és alkalmazottainak vagy a személyzeti szabályzat hatálya alá nem tartozó alkalmazottaknak fegyelmi, illetve adott esetben büntetőeljárást eredményező kötelezettségmulasztásnak minősülhetnek, haladéktalanul bejelenti ezt a szolgálatvezetőjének vagy a főigazgatójának, illetve amennyiben célravezetőnek tartja, a főtitkárának vagy a személyzeti szabályzat hatálya alá nem tartozó tisztviselő, alkalmazott vagy személyzet esetében közvetlenül a Hivatalnak, illetve a képviselők számára előírt hasonló kötelezettségek elmulasztása esetén az Európai Parlament elnökének.

Az Európai Parlament elnöke, főtitkára, főigazgatói és a szolgálatok vezetői haladéktalanul továbbítanak a Hivatalnak minden tudomásukra jutott bizonyítékot, amelyekből az első bekezdésben említett szabálytalanságok fennállása vélelmezhető.

Az első és a második bekezdésben említett információk továbbítása nem vezethet ahhoz, hogy az Európai Parlament tisztviselői, illetve alkalmazottai méltánytalan vagy megkülönböztető bánásmódban részesüljenek.

Az első bekezdésben említett tények tudomására jutása esetén a képviselő értesíti a Parlament elnökét, illetve amennyiben azt célravezetőnek tartja, közvetlenül a Hivatalt.

E cikk, a jogszabályban vagy az Európai Parlament eljárási szabályzatában megállapított titoktartási követelmények sérelme nélkül alkalmazandó.

### **3. cikk**

#### **Támogatás a biztonsági hivataltól**

A Hivatal igazgatójának kérésére, az Európai Parlament biztonsági irodája támogatást nyújt a Hivatalnak a vizsgálat gyakorlati lefolytatásában.

### **4. cikk**

#### **Mentelmi jog és a vallomás megtagadásának joga**

A képviselők parlamenti mentelmi jogát és a vallomás megtagadásának jogát szabályozó cikkek változatlanok maradnak.

### **5. cikk**

#### **Az érdekelt fél értesítése**

Ha felmerül egy képviselő, tisztviselő vagy alkalmazott lehetséges érintettsége, az érintett felet sürgősen tájékoztatják, feltéve, hogy ez a vizsgálatot nem veszélyezteti. A vizsgálat lezárását követően az Európai Parlament képviselőjéről, tisztviselőjéről vagy alkalmazottjára név szerint utaló következtetés nem vonható le, amennyiben az érintett félnek nem volt lehetősége véleményét kifejteni az őt érintő valamennyi tényről.

Olyan esetekben, amelyeknél a vizsgálat teljes titoktartást és nemzeti igazságügyi szerv hatáskörébe tartozó vizsgálati eljárást tesz szükségessé, azt a kötelezettséget, mely szerint a képviselőnek, tisztviselőnek illetve alkalmazottnak véleménynyilvánításra lehetőséget kell kapnia, képviselő esetében az elnök, tisztviselő vagy alkalmazott esetében a főtitkár hozzájárulásával, későbbre lehet halasztani.

### **6. cikk**

#### **A vizsgálat további intézkedés nélküli lezárásáról szóló tájékoztatás**

Ha egy belső vizsgálatot követően az Európai Parlament képviselője, tisztviselője vagy alkalmazottja elleni vád egyetlen eleme sem bizonyul megalapozottnak, az őt érintő belső vizsgálatot a Hivatal igazgatójának határozatával további intézkedés nélkül lezárják. A Hivatal igazgatója az érintett felet írásban tájékoztatja.

### **7. cikk**

#### **A mentelmi jog felfüggesztése**

Az Európai Parlament tisztviselőjére vagy alkalmazottjára vonatkozó, nemzeti rendőrségtől vagy igazságügyi szervtől érkező bírósági eljárásra vonatkozó mentelmi jogának felfüggesztésére irányuló bármely olyan kérelmet, amely csalás, korrupció vagy egyéb jogellenes tevékenység esetleges lehetőségét veti fel, véleményezésre a Hivatal igazgatójához továbbítják. Ha a mentelmi jog felfüggesztésére irányuló kérelem európai parlamenti képviselőre vonatkozik, értesítik a Hivatalt.

## **8. cikk**

### **Hatálybalépés**

Ez a határozat az Európai Parlament által történő elfogadás napján lép hatályba.